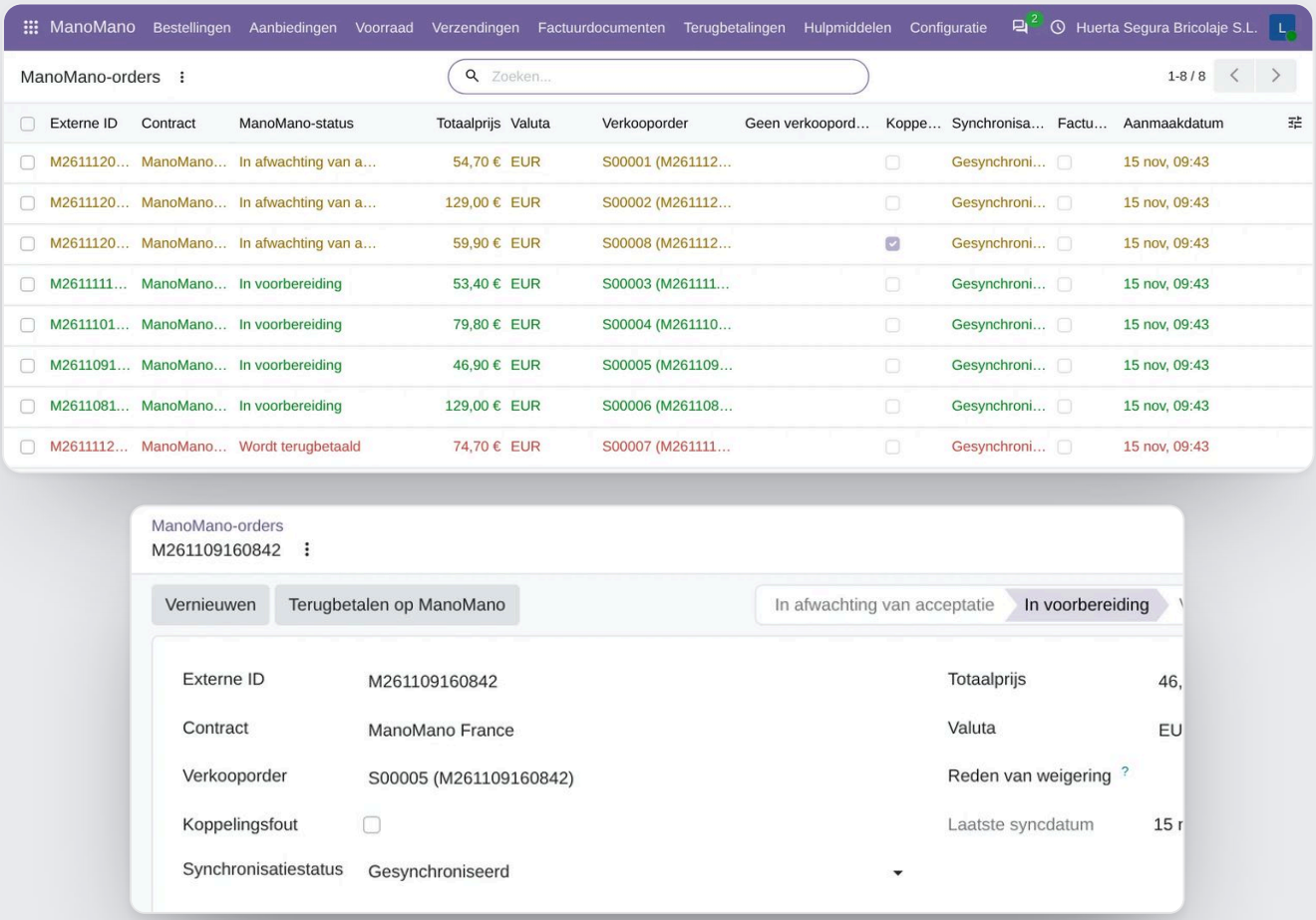
GEBRUIKERSHANDLEIDING · MARKETPLACES

ManoMano-connector voor Odoo

Voor wie de connector al heeft: installeren, activeren, koppelen, instellen en gebruiken, stap voor stap.

Moduleversie 20.0.1.3.4 | Schermafbeeldingen van Odoo 20 | Editie van 15-11-2026



Echte schermafbeelding van Odoo 20. De lijst met ManoMano-bestellingen en het detail van een bestelling die al verzonden is.

Inhoud

Rechts de pagina waarop elk hoofdstuk begint. Menu's en knoppen heten zoals in de Nederlandse Odoo.

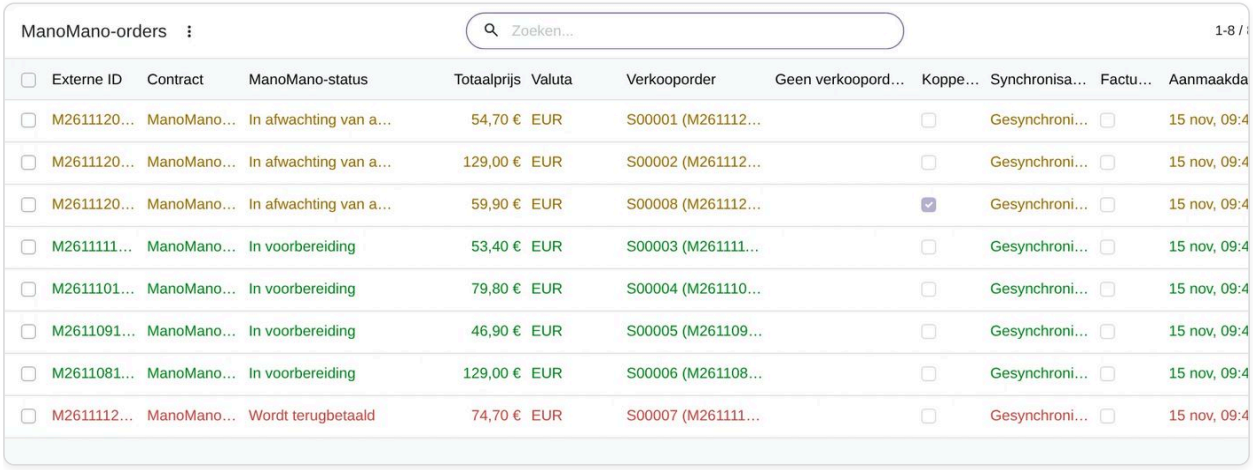
1	Wat het is en waar het staat	3
2	Voordat je begint	4
3	Installatie	4
4	FlexigoTech Cloud activeren: de proefperiode van 14 dagen	5
5	Je account koppelen	7
6	De opties van de account	10
7	Contracten per land	11
8	Merken, categorieën en kenmerken	14
9	Aanbiedingen	15
10	ManoFulfillment-voorraad	16
11	Bestellingen	17
12	Verzendingen en vervoerders	19
13	Facturen en terugbetalingen	20
14	Vertaaldekking	21
15	Wat er vanzelf gebeurt	22
16	Als er iets misgaat	23
17	Ondersteuning	24

Deze handleiding beschrijft versie 20.0.1.3.4 van de module (Odoo-branch 20.0, commit 5c879393a). Alles wat erin staat komt uit de code: menu's, knoppen, velden, geplande acties en foutmeldingen.

De schermafbeeldingen komen uit een Odoo 20-testdatabase met een verzonnen bedrijf en verzonnen gegevens, zonder echte verbinding met ManoMano. Voor Odoo 17, 18 en 19 heeft de module een eigen versie: ziet iets er op je scherm anders uit, mail ons dan.

1 Wat het is en waar het staat

De connector voegt de app **ManoMano** toe aan Odoo, vanuit waar je aanbiedingen, bestellingen, verzendingen, facturen en terugbetalingen van je ManoMano-accounts beheert.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De lijst **ManoMano-orders**, die je opent via het menu **Bestellingen**.

ManoMano › Bestellingen	De bestellingen die van ManoMano binnenkomen, in de lijst **ManoMano-orders**.
ManoMano › Aanbiedingen	Vier onderdelen: **Aanbiedingen**, **Merken**, **Categorieën** en **Kenmerken**.
ManoMano › Voorraad	De lijst **ManoFulfillment-voorraad**.
ManoMano › Verzendingen	De verzendingen van je bestellingen.
ManoMano › Factuurdocumenten	De facturen die naar ManoMano zijn geüpload.
ManoMano › Terugbetalingen	De terugbetalingen van je bestellingen.
ManoMano › Hulpmiddelen	**Vertaaldekking** en **API-log**.
ManoMano › Configuratie	**Accounts**, **Contracten** en **Vervoerders**.

Buiten de eigen app breidt de connector een aantal Odoo-schermen uit: de verkooporders, de leveringsbonnen, de facturen, de producten, de leveringsvervoerders en de tarieven. Op de productfiche voegt hij het tabblad **ManoMano** toe, met de velden **ManoMano-merk** en **ManoMano-categorie**.

2 Voordat je begint

Dit heb je bij de hand nodig voordat je de connector installeert en je eerste account aanmaakt.

- Een verkopersaccount bij ManoMano en de bijbehorende API-sleutel, die ManoMano levert als waarde van de header x-api-key. Als je de testomgeving gebruikt, de sleutel van die omgeving.
- De sleutel wordt aangemaakt door een beheerder van je verkopersaccount in de Toolbox van ManoMano, in de instellingen voor API-sleutels.
- Odoo 17, 18, 19 of 20, op Odoo.sh of op je eigen server. Odoo Online werkt niet, omdat daar geen modules van derden geïnstalleerd kunnen worden.
- Een systeembeheerder in Odoo: alleen die ziet en schrijft de sleutel en kan de toestemming voor FlexigoTech Cloud accepteren.
- Het abonnement op FlexigoTech Cloud. De connector praat niet met ManoMano zonder dat, en de proefperiode en het abonnement activeer je via de instellingen van Odoo.

> De connector maakt de verkopersaccount bij ManoMano niet aan, geeft je de API-sleutel niet en registreert geen contracten of rechten bij ManoMano. Dat regel je eerst bij ManoMano.

3 Installatie

De module installeer je zoals elke andere module van derden in Odoo. Er is een beheerder nodig.

Waar je hem vindt

Op de modulepagina in Odoo Apps (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigobe_manomano_connector**) of op de connectorpagina op flexigotech.com. Kies de Odoo-versie die je gebruikt: elke versie is een aparte module.

De module hangt af van `flexigotech_cloud`, de verbinding met FlexigoTech Cloud. Op de modulepagina in Odoo Apps staat die onder «Community Apps Dependencies» en de prijs ervan is al inbegrepen; bovendien is hij gratis en heeft hij een eigen pagina (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigotech_cloud**). Zet de twee mappen naast elkaar in hetzelfde modulepad, dan installeert Odoo `flexigotech_cloud` tegelijk.

Op Odoo.sh

1. **Upload de mappen naar je repository**
   Kopieer `flexigobe_manomano_connector` en `flexigotech_cloud` naar de branch van je project, in de map met je modules, en doe een push.
2. **Wacht tot Odoo.sh de branch heeft gebouwd**
   Als dat klaar is, staan beide modules in de branch.
3. **Installeer de app**

Klik in **Apps** op **Lijst met apps bijwerken** (met de ontwikkelaarsmodus), zoek op «ManoMano» en klik op **Activeren**.

Op je eigen server

1. **Kopieer de mappen**
   Zet `flexigobe_manomano_connector` en `flexigotech_cloud` in een map die in de `addons_path` van je Odoo staat.

2. **Herstart Odoo**
   Zo worden de nieuwe modules ingelezen.

3. **Installeer de app**
   Ga naar **Apps**, klik op **Lijst met apps bijwerken**, zoek op «ManoMano» en klik op **Activeren**.

> Bij de installatie installeert Odoo ook de apps waarvan de module afhangt: Verkoop, Voorraad en Facturatie. Als je die al gebruikt, verandert er niets aan wat je hebt.

GEBRUIKERSHANDLEIDING · MANOMANO

4 FlexigoTech Cloud activeren: de proefperiode van 14 dagen

De aanroepen naar ManoMano lopen via FlexigoTech Cloud, de dienst van FlexigoTech die je inloggegevens versleuteld bewaart. Zolang de database niet is verbonden en de module geen proefperiode of abonnement heeft, praat de connector niet met ManoMano.

1. **Klik op Activeren in de balk bovenaan**
   Die verschijnt zodra je de module installeert. Dan opent het venster **FlexigoTech Cloud activeren**, met het Standaard-plan en 14 dagen gratis, zonder creditcard.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Het activatievenster: lees de lijst met gegevens, vink het vakje aan en vul je e-mailadres in.

2. **Accepteer en vul je e-mailadres in**

Vink «Ik heb de lijst gelezen en ga er namens mijn bedrijf mee akkoord...» aan (dit omvat de voorwaarden van het abonnement en de verwerkersovereenkomst) en vul het **E-mail van wie accepteert** in.

3. **Klik op Verbinden en proefperiode starten**
   Odoo registreert de database bij FlexigoTech Cloud en start de proefperiode van de module. Wil je het later doen, dan sluit **Later** het venster.

Hetzelfde, via Instellingen

In **Instellingen › FlexigoTech Cloud** staat de volledige lijst van wat de database verstuurt. Vink het vakje aan, vul het e-mailadres in en klik op **Accepteren en verbinden**. Als je al een account hebt op app.flexigotech.com, koppelt het veld **Heb je een code van je account?** de database daaraan (de code is 10 minuten geldig).



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Instellingen › FlexigoTech Cloud, voordat je verbindt: het aangevinkte vakje, het e-mailadres en **Accepteren en verbinden**.

Als de database verbonden is, toont het blok **Modules** elke module met zijn status: **Proefperiode** en de datum waarop die eindigt, **Geabonneerd**, enzovoort. Daar kies je het plan (Standaard of Pro, per maand of per jaar) en klik je op **Abonneren**: de betaling gebeurt op de Stripe-pagina, buiten Odoo.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Instellingen › FlexigoTech Cloud met de verbonden database en de connector in de proefperiode.

PLAN	PRIJS	INBEGREPEN
Standaard	49 € per maand of 490 € per jaar	Support reageert binnen 1 werkdag, tot 3 accounts
Pro	98 € per maand of 980 € per jaar	Reactie binnen 4 werkuren, tot 10 accounts en videogesprek indien nodig

Prijzen exclusief btw. Als je na afloop van de proefperiode geen abonnement neemt, stopt de dienst en wordt er niets gefactureerd; je gegevens blijven in je Odoo. **Nu controleren** vraagt direct om toestemming (anders vernieuwt de module die zelf elke 6 uur).

> In een geneutraliseerde kopie (staging) of in een database met demodata kun je geen test starten: Instellingen meldt dit met «Deze database is een geneutraliseerde kopie of bevat demogegevens, dus hier kunnen geen proefperiodes worden gestart.»

GEBRUIKERSHANDLEIDING · MANOMANO

5 Je account koppelen

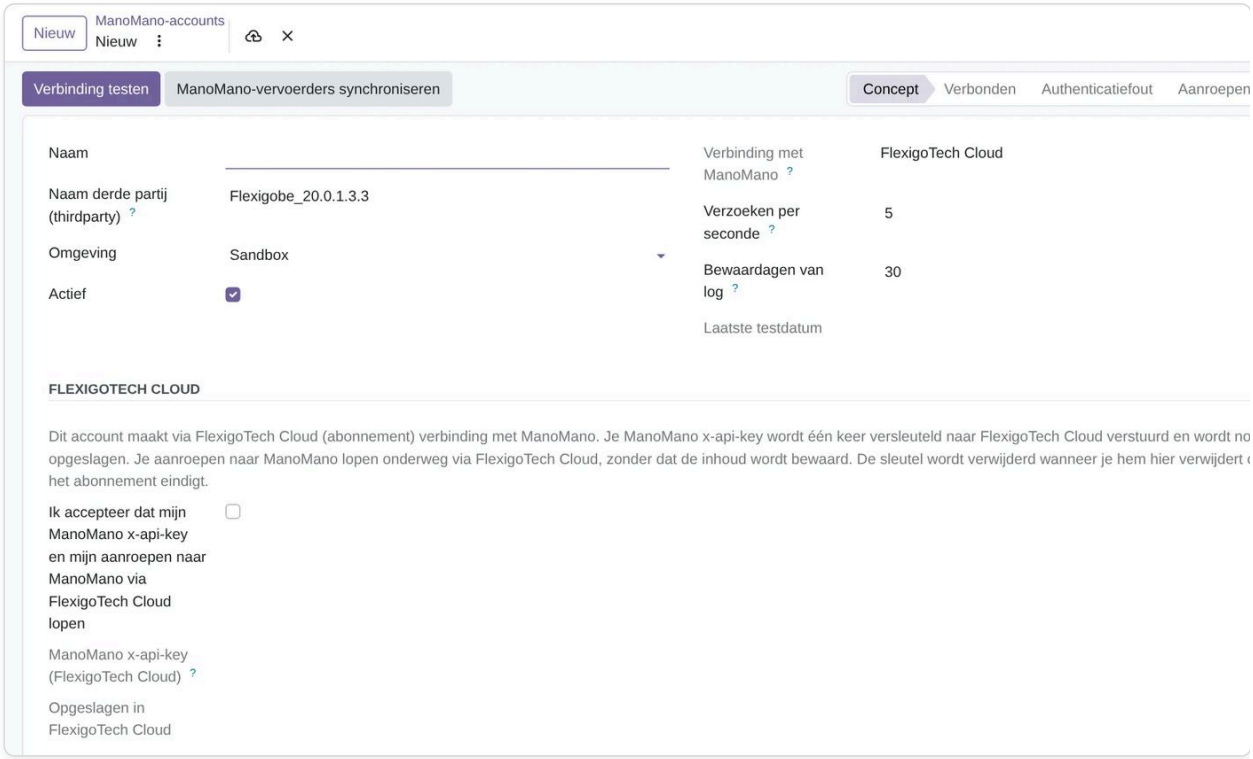
Elke verbinding met ManoMano is een account en wordt aangemaakt in **ManoMano › Configuratie › Accounts**.

1 **Open het menu met accounts**

Ga naar **ManoMano › Configuratie › Accounts**. De lijst **ManoMano-accounts** verschijnt.

2 **Klik op Nieuw**

Het formulier van een nieuwe account opent. De account wordt gekoppeld via **FlexigoTech Cloud**: dat staat in het veld **Verbinding met ManoMano**, dat je niet kunt wijzigen.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Formulier van een nieuwe account, met de groep **FlexigoTech Cloud**.

3 **Vul de Naam in**

Dat is de naam waarmee je de account in Odoo ziet.

4 **Controleer Naam derde partij (thirdparty)**

Het formaat is Leverancier_Versie, bijvoorbeeld Flexigobe_1.0. Als je dat niet aanhoudt, toont Odoo «x-thirdparty-name moet het formaat 'Vendor_Version' volgen (bijv. Flexigobe_1.0).»

5 **Kies de Omgeving**

Je kunt **Sandbox** of **Productie** kiezen. Standaard staat het op **Sandbox**, en de sleutel die je invult moet van die omgeving zijn.

6 **Vink de toestemming aan en plak de sleutel**

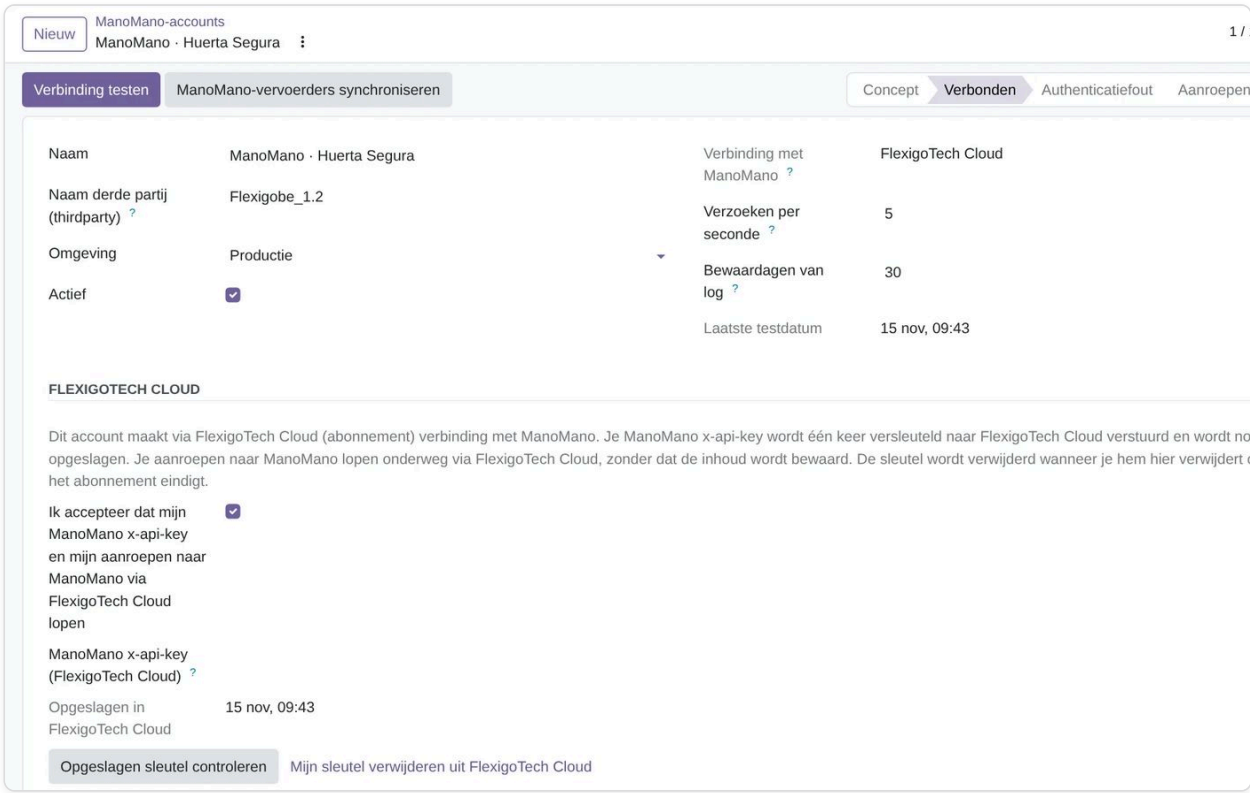
Vink in de groep **FlexigoTech Cloud** eerst het toestemmingsvakje aan: tot dan laat het veld **ManoMano x-api-key (FlexigoTech Cloud)** je niet schrijven. Plak daarna de sleutel. Die wordt één keer versleuteld naar FlexigoTech Cloud gestuurd en niet in Odoo opgeslagen.

7 **Sla de account op**

Bij het opslaan wordt de sleutel in FlexigoTech Cloud bewaard en verschijnt **Opgeslagen in FlexigoTech Cloud** met de datum. Als het abonnement of de proefperiode ontbreekt, waarschuwt Odoo je dat die eerst geactiveerd moet worden en wordt er niets verstuurd.

8 **Klik op Verbinding testen**

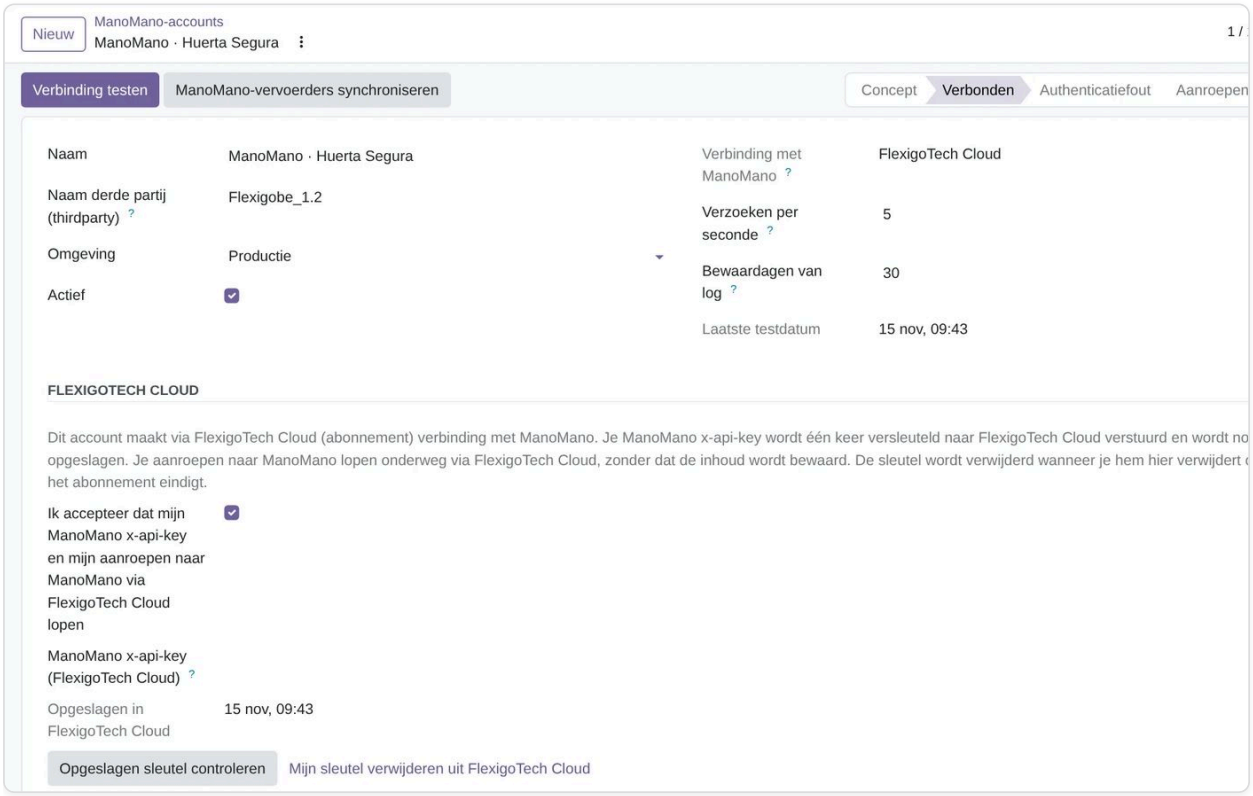
Odoo roept op dat moment ManoMano aan. Antwoordt ManoMano goed, dan gaat het account naar **Verbonden** en wordt **Laatste testdatum** ingevuld. Wijst ManoMano de sleutel af, dan gaat het account naar **Authenticatiefout** en verschijnt «Authenticatie bij ManoMano mislukt (...). Controleer de API-sleutel van account '...'.»



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Gekoppelde account, met de knop **Verbinding testen** en de ingevulde **Laatste testdatum**.

> Alleen een systeembeheerder kan de sleutel en de toestemming invullen. Voordat die persoon de sleutel opslaat, moet hij of zij accepteren dat de sleutel en de aanroepen naar ManoMano via FlexigoTech Cloud lopen.

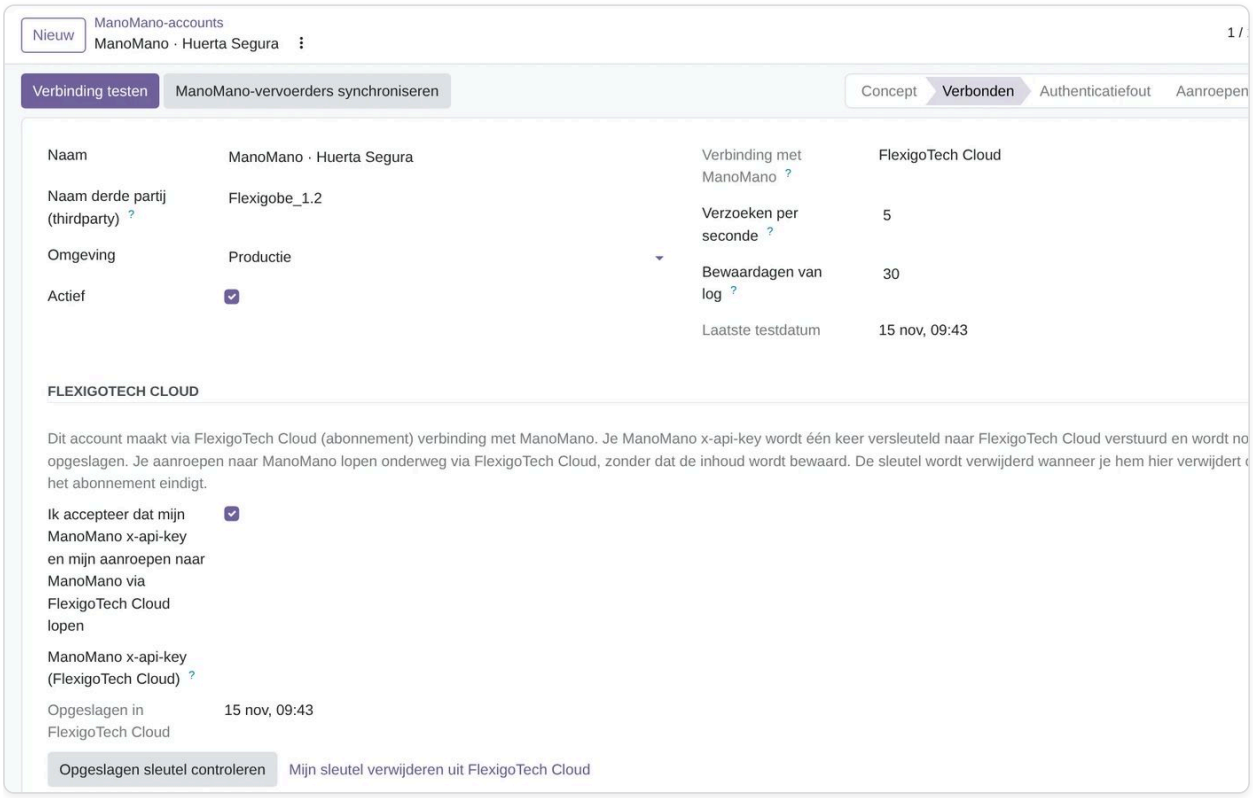
Na het koppelen komen de gegevens automatisch binnen via de geplande taken. **ManoMano: bestellingen importeren** haalt de bestellingen elke 15 minuten op, en **ManoMano: aanbiedingen synchroniseren** stuurt de aanbiedingen met dezelfde frequentie. **ManoMano: ManoFulfillment-voorraad ophalen** haalt de voorraad elke 6 uur op, **ManoMano: merken synchroniseren** en **ManoMano: categorieboom synchroniseren** draaien elke 7 dagen, en **ManoMano: mislukte bewerkingen opnieuw proberen** loopt elke 30 minuten na wat in fout is gebleven. De knop **ManoMano-vervoerders synchroniseren** op de account ververst de catalogus van vervoerders wanneer jij wilt. Als ManoMano 5 keer achter elkaar faalt, gaat de account naar **Aanroepen gepauzeerd**, staat hij gepauzeerd tot het tijdstip van **Gepauzeerd tot** en hervat de synchronisatie zichzelf; **Verbinding testen** probeert het meteen opnieuw.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Gekoppelde account met de knoppen **Verbinding testen** en **ManoMano-vervoerders synchroniseren**.

6 De opties van de account

Elke verbinding met ManoMano is een account, in **ManoMano › Configuratie › Accounts**.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De ManoMano-account met zijn knoppen en de groep **FlexigoTech Cloud**.

OPTIE	BIJ AANMAKEN	WAT HET DOET
Naam	Leeg, moet je invullen	Verplicht. Identificeert de account in de lijsten.
Naam derde partij (thirdparty)	Is ingevuld met een waarde die de connector voorstelt	Verplicht. Moet het formaat «Leverancier_Versie» volgen (bijv. Flexigobe_1.0). Anders waarschuwt Odoo: «x-thirdparty-name moet het formaat 'Vendor_Version' volgen (bijv. Flexigobe_1.0).»
Omgeving	**Sandbox**	Je kiest tussen **Sandbox** en **Productie**.
Actief	Aan	Met het vinkje uit wordt het account gearchiveerd.
Verzoeken per seconde	5	Beperkt de aanroepen die Odoo naar ManoMano doet tot dat tempo, om 429-antwoorden te voorkomen.
Bewaardagen van log	30	Aantal dagen dat het logboek van API-aanroepen bewaard blijft voordat het wordt gewist.
Bedrijf	Het bedrijf waarin je werkt	Verplicht. Geeft aan bij welk Odoo-bedrijf het account hoort.
Verbinding met ManoMano	**FlexigoTech Cloud**	Alleen leesbaar: het account wordt verbonden via **FlexigoTech Cloud**.

OPTIE	BIJ AANMAKEN	WAT HET DOET
ManoMano x-api-key (FlexigoTech Cloud)	Leeg	Hier vul je de ManoMano-sleutel in. Die wordt één keer, versleuteld, naar FlexigoTech Cloud verstuurd en nooit in Odoo opgeslagen.
Ik accepteer dat mijn ManoMano x-api-key en mijn aanroepen naar ManoMano via FlexigoTech Cloud lopen	Niet aangevinkt	Een systeembeheerder moet dit vinkje zetten voordat de sleutel kan worden opgeslagen. Anders waarschuwt Odoo dat er niets is verstuurd.

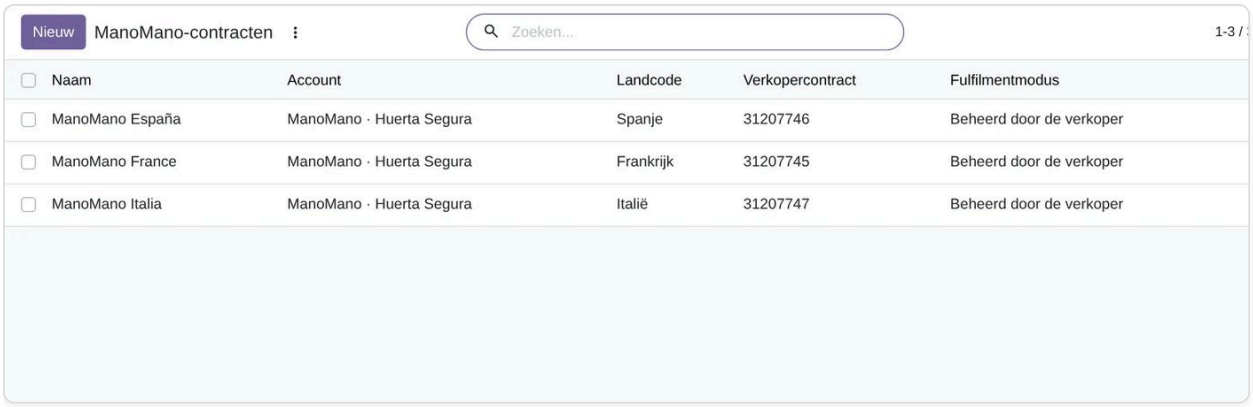
Het account heeft geen opties om documenten automatisch te bevestigen of aan te maken. Die keuzes maak je per land in het contract, niet in het account. Het account wordt verbonden via FlexigoTech Cloud, dat de proefperiode of het abonnement nodig heeft. Voordat je een account naar een andere omgeving verplaatst, moet je de sleutel uit FlexigoTech Cloud verwijderen.

GEBRUIKERSHANDLEIDING · MANOMANO

7 Contracten per land

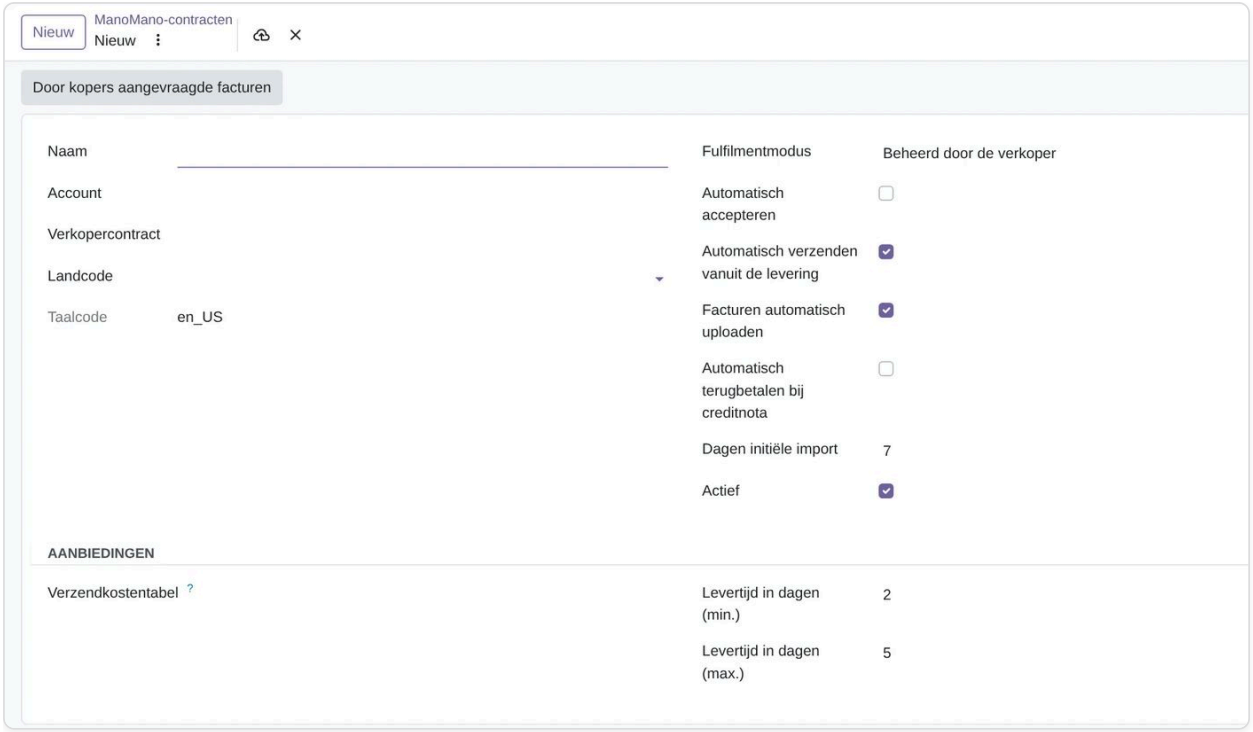
Elk verkopercontract van ManoMano heeft een eigen record in Odoo, met het land, de taal, de fulfilmentmodus en de automatiseringen die je wilt.

Dit open je via **ManoMano › Configuratie › Contracten**, dat de lijst **ManoMano-contracten** toont. Op de schermafbeelding staan drie contracten van één account: Spanje, Frankrijk en Italië.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De lijst met contracten, met hun account, land en fulfilmentmodus.

De contracten worden niet van ManoMano gedownload. Je maakt ze zelf aan met **Nieuw** en vult het **Verkopercontract** in dat ManoMano je heeft gegeven. Vanaf dan haalt de geplande taak **ManoMano: bestellingen importeren** elke 15 minuten de bestellingen van elk actief contract op.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Het formulier van een nieuw contract.

De velden van het contract

Naam	De naam waarmee je het contract in Odoo ziet.
Account	Het ManoMano-account waartoe het behoort.
Verkopercontract	Het ManoMano-contractnummer. Dit moet een getal zijn.
Landcode	**Spanje**, **Frankrijk**, **Italië**, **Duitsland** of **Verenigd Koninkrijk**.
Taalcode	Wordt automatisch ingevuld op basis van het land.
Fulfilmentmodus	**Beheerd door de verkoper** (de standaard), **ManoMano Fulfillment** of **Gemengd**.
Automatisch accepteren	Uit bij het aanmaken van het contract.
Automatisch verzenden vanuit de levering	Aan bij het aanmaken van het contract.
Facturen automatisch uploaden	Aan bij het aanmaken van het contract.
Automatisch terugbetalen bij creditnota	Uit bij het aanmaken van het contract.
Dagen initiële import	Hoeveel dagen terug de eerste bestellingenimport kijkt. Staat op 7 bij het aanmaken van het contract.
Verzendkostentabel	De naam van je verzendkostentabel in de ManoMano Toolbox.
Levertijd in dagen (min.) en Levertijd in dagen (max.)	Staan bij het aanmaken van het contract op 2 en 5.
Actief	Aan bij het aanmaken van het contract.

Bovenaan het contract staat de knop **Door kopers aangevraagde facturen**. Als je erop klikt, verwerkt Odoo nu de facturen die kopers hebben aangevraagd en die nog openstaan. Als je er niet op klikt, doet de taak **ManoMano: door kopers aangevraagde facturen** dat elke 2 uur.

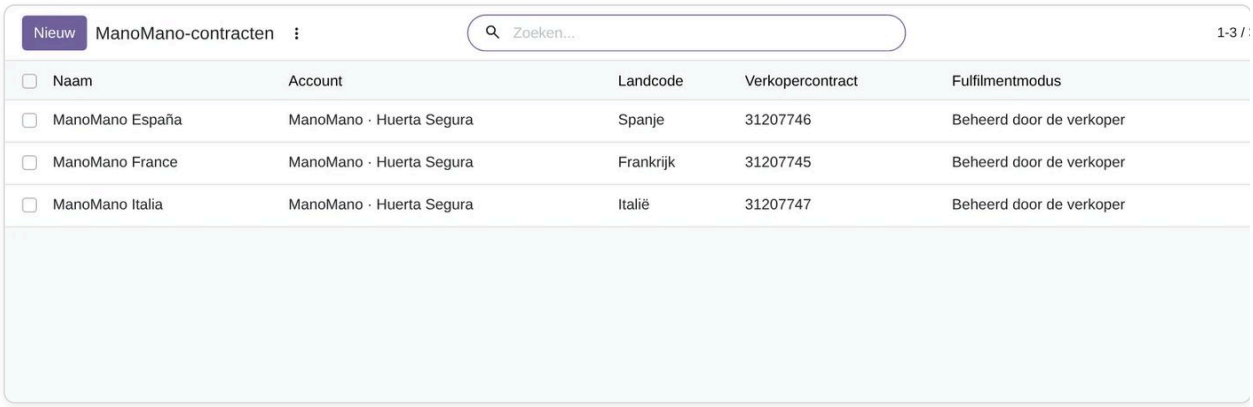
Statussen

Het contract heeft geen werkstatussen. Het is **Actief** of gearchiveerd, en de bestellingentaak controleert alleen actieve contracten van actieve accounts.

Een contract aanmaken

1. **Open de lijst**

   Ga naar **ManoMano › Configuratie › Contracten**.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De lijst **ManoMano-contracten**.

2. **Klik op Nieuw**

   Kies het **Account** en de **Landcode** en vul het **Verkopercontract** in.

3. **Stel de automatiseringen in**

   Zet **Automatisch accepteren**, **Automatisch verzenden vanuit de levering**, **Facturen automatisch uploaden** en **Automatisch terugbetalen bij creditnota** aan of uit.

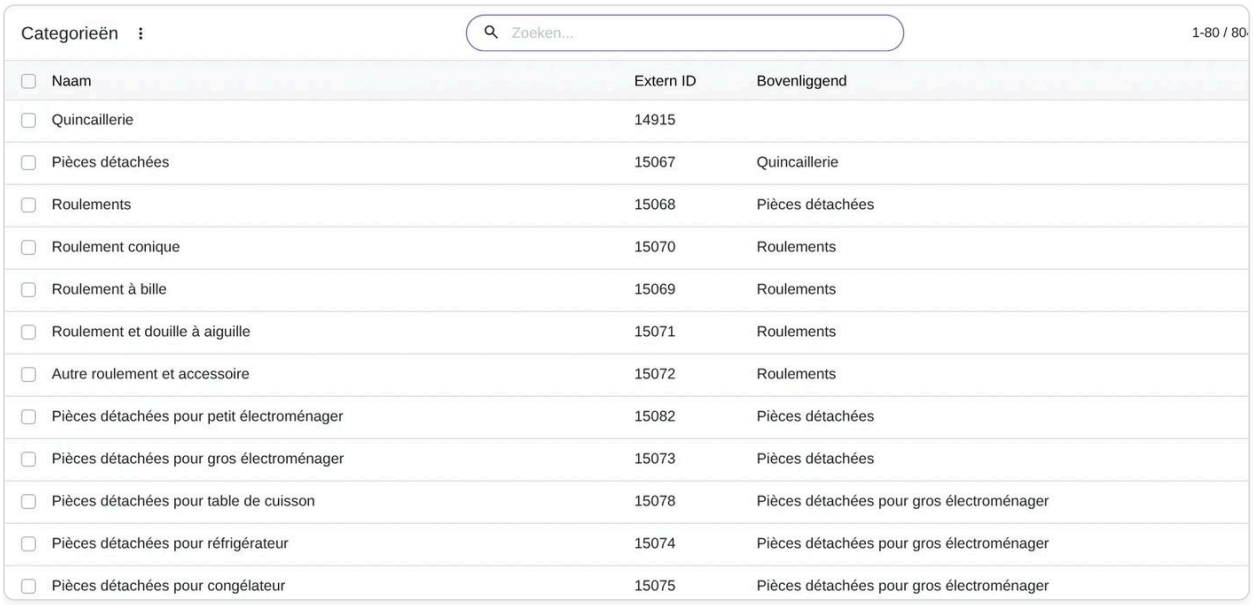
4. **Sla op**

   Vanaf dat moment neemt de bestellingentaak het mee in de eerstvolgende run.

> Hetzelfde ManoMano-contract kan niet twee keer actief zijn. Als je het toch probeert, verschijnt «Dit ManoMano-contract is al gekoppeld in "..." (bedrijf ...): archiveer dat eerst.» Een contract met bestellingen kun je ook niet verwijderen: dan verschijnt «Dit ManoMano-contract heeft bestellingen: archiveer het in plaats daarvan.» En het **Verkopercontract** accepteert alleen cijfers.

8 Merken, categorieën en kenmerken

De connector haalt de merken, de categorieboom en de kenmerken van ManoMano naar Odoo, zodat je je producten kunt indelen voordat je ze publiceert.



Categorieën

Zoeken...

1-80 / 80

Naam	Extern ID	Bovenliggend
Quincaillerie	14915	
Pièces détachées	15067	Quincaillerie
Roulements	15068	Pièces détachées
Roulement conique	15070	Roulements
Roulement à bille	15069	Roulements
Roulement et douille à aiguille	15071	Roulements
Autre roulement et accessoire	15072	Roulements
Pièces détachées pour petit électroménager	15082	Pièces détachées
Pièces détachées pour gros électroménager	15073	Pièces détachées
Pièces détachées pour table de cuisson	15078	Pièces détachées pour gros électroménager
Pièces détachées pour réfrigérateur	15074	Pièces détachées pour gros électroménager
Pièces détachées pour congélateur	15075	Pièces détachées pour gros électroménager

- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De lijst **Categorieën**, met hun **Extern ID** en **Bovenliggend**.

Waar elk gegeven vandaan komt

GEGEVEN	WAAR JE HET ZIET	HOE HET BINNENKOMT
Merken	**ManoMano › Aanbiedingen › Merken**	De geplande taak **ManoMano: merken synchroniseren**, elke 7 dagen.
Categorieën	**ManoMano › Aanbiedingen › Categorieën**	De geplande taak **ManoMano: categorieboom synchroniseren**, elke 7 dagen.
Kenmerken	**ManoMano › Aanbiedingen › Kenmerken**	Worden samen met de categorieboom opgehaald, in dezelfde taak van elke 7 dagen.

De drie lijsten zijn alleen-lezen. De gegevens zijn die van ManoMano en je bewerkt ze niet vanuit Odoo. Bij een merk zie je de **Naam** en het **Extern ID**. Bij een categorie ook het **Bovenliggend**. Bij een attribuut zie je de **Soort** (dit kan **Lijst**, **Nummer**, **Tekst** of **Boolean** zijn) en of het **Verplicht** is. Het tabblad **Waarde** van een attribuut van het type lijst toont de opties die ManoMano accepteert.

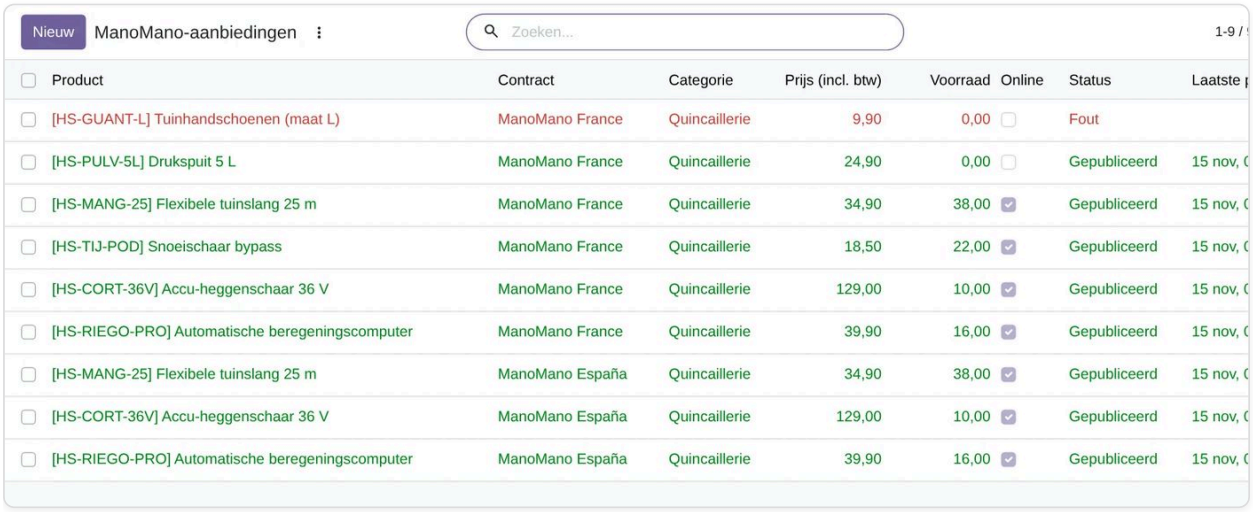
Een product indelen

1. **Open het product**
   Ga naar de productkaart en open het tabblad **ManoMano**.
2. **Kies het merk**
   Vul **ManoMano-merk** in met een van de merken die van ManoMano zijn binnengehaald.
3. **Kies de categorie**
   Vul **ManoMano-categorie** in met een categorie uit de boom.

> Merken, categorieën en kenmerken kunnen niet vanuit Odoo worden aangemaakt of gewijzigd. Ontbreekt een merk of categorie, dan verschijnt die in de lijst zodra de geplande taak weer synchroniseert. Kenmerken hangen niet langer af van de categorie: het is één lijst voor alles.

9 Aanbiedingen

In **ManoMano › Aanbiedingen › Aanbiedingen** zie je elk product dat je op ManoMano publiceert, één per contract, met de prijs, de voorraad en de status.



Nieuw | ManoMano-aanbiedingen | Zoeken... | 1-9 /

Product	Contract	Categorie	Prijs (incl. btw)	Voorraad	Online	Status	Laatste p
[HS-GUANT-L] Tuinhandschoenen (maat L)	ManoMano France	Quincaillerie	9,90	0,00	☐	Fout	
[HS-PULV-5L] Drukspuit 5 L	ManoMano France	Quincaillerie	24,90	0,00	☐	Gepubliceerd	15 nov,
[HS-MANG-25] Flexibele tuinslang 25 m	ManoMano France	Quincaillerie	34,90	38,00	☑	Gepubliceerd	15 nov,
[HS-TIJ-POD] Snoeischaar bypass	ManoMano France	Quincaillerie	18,50	22,00	☑	Gepubliceerd	15 nov,
[HS-CORT-36V] Accu-heggenschaar 36 V	ManoMano France	Quincaillerie	129,00	10,00	☑	Gepubliceerd	15 nov,
[HS-RIEGO-PRO] Automatische beregeningscomputer	ManoMano France	Quincaillerie	39,90	16,00	☑	Gepubliceerd	15 nov,
[HS-MANG-25] Flexibele tuinslang 25 m	ManoMano España	Quincaillerie	34,90	38,00	☑	Gepubliceerd	15 nov,
[HS-CORT-36V] Accu-heggenschaar 36 V	ManoMano España	Quincaillerie	129,00	10,00	☑	Gepubliceerd	15 nov,
[HS-RIEGO-PRO] Automatische beregeningscomputer	ManoMano España	Quincaillerie	39,90	16,00	☑	Gepubliceerd	15 nov,

- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De lijst **ManoMano-aanbiedingen** met de status van elke aanbieding.

Waar de gegevens vandaan komen

De geplande taak **ManoMano: aanbiedingen synchroniseren** stuurt de aanbiedingen elke 15 minuten naar ManoMano. De taak **ManoMano: status van aanbiedingen ophalen** haalt hun status één keer per dag op. **ManoMano: concurrentiepositie van aanbiedingen** werkt de concurrentiegegevens eveneens elke dag bij.

Knoppen van de aanbieding

Publiceren	Maakt de aanbieding aan of werkt die bij op ManoMano. Verdwijnt wanneer de aanbieding al gepubliceerd is.
Publicatie ongedaan maken	Haalt de aanbieding uit de verkoop. Alleen zichtbaar wanneer de aanbieding gepubliceerd is.
EAN zoeken op ManoMano	Zoekt het product in de ManoMano-catalogus op zijn barcode.
Concurrentiepositie controleren	Bekijk hoe je aanbieding zich verhoudt tot andere aanbiedingen voor hetzelfde product.

Statussen

- **Concept**: de aanbieding bestaat in Odoo en is nog niet verzonden.
- **Bezig met publiceren**: de aanbieding wordt naar ManoMano gestuurd.

- **Gepubliceerd**: ManoMano heeft de aanbieding en klanten kunnen die zien.
- **Fout**: ManoMano heeft de aanbieding geweigerd. De redenen staan bij **ManoMano zegt**.
- **Niet gepubliceerd**: je hebt de aanbieding uit de verkoop gehaald.

Meerdere producten tegelijk publiceren

1. **Selecteer de producten**
   Vink in de productlijst de producten aan die je wilt publiceren.
2. **Kies Publiceren op ManoMano**
   Dit staat in het menu **Acties** van de lijst.
3. **Vul de assistent in**
   Kies het **Contract**, optioneel een **Categorie**, en het **Prijsveld**.
4. **Klik op Publiceren**
   De aanbiedingen van de gekozen producten worden aangemaakt.

> Een aanbieding kan niet van ManoMano worden verwijderd: niet publiceren betekent verzenden met voorraad 0. Er wordt alleen gepubliceerd met een SKU (interne referentie) en met een prijs hoger dan nul. Om op EAN te zoeken, heeft het product een barcode nodig.

GEBRUIKERSHANDLEIDING · MANOMANO

10 ManoFulfillment-voorraad

Dit scherm toont per SKU de voorraad die je hebt in de magazijnen van ManoFulfillment.

Het opent via **ManoMano › Voorraad**, dat naar de lijst **ManoFulfillment-voorraad** leidt. De gegevens worden niet met de hand ingevoerd: ze worden opgehaald van ManoMano door de geplande taak **ManoMano: ManoFulfillment-voorraad ophalen**, die actief is en elke 6 uur draait. De lijst is alleen-lezen.

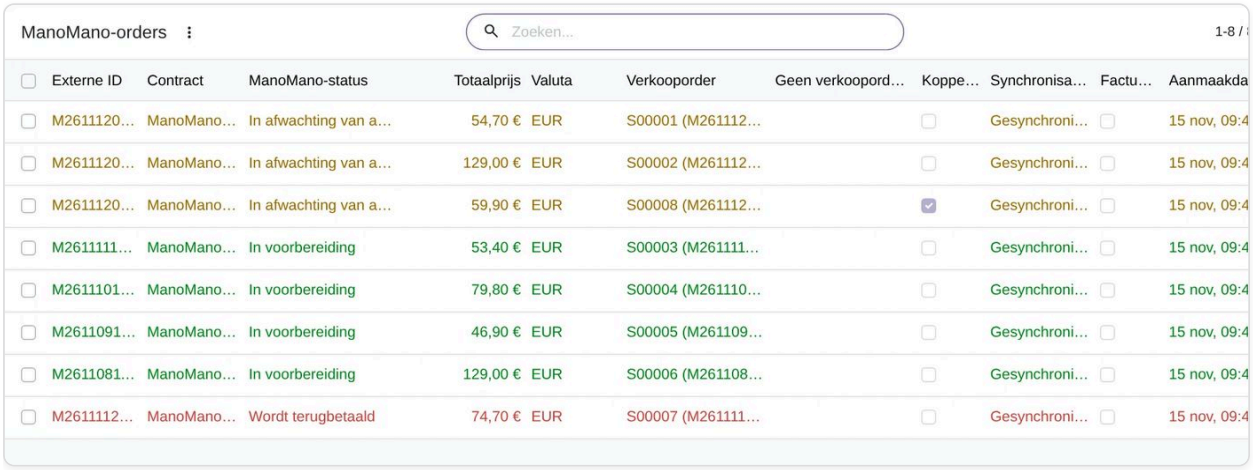
SKU	De productcode bij ManoMano.
Product	Het Odoo-product dat bij die SKU hoort.
Beschikbaar voor verkoop	Aantal eenheden dat ManoFulfillment nu kan verkopen.
Gereserveerd	Eenheden die voor bestellingen zijn vastgezet.
Inkomend	Eenheden die onderweg zijn naar de magazijnen van ManoFulfillment.
Laatste ophaalactie	Datum en tijd van de laatste keer dat de gegevens zijn opgehaald.

Deze registraties hebben geen eigen statussen of knoppen. Het enige dat tussen twee ophaalacties verandert, zijn de aantallen en de datum bij **Laatste ophaalactie**.

> Je kunt de aantallen niet in Odoo wijzigen: ze zijn alleen-lezen en komen van ManoMano. De taak haalt alleen de voorraad op van contracten met **ManoMano Fulfillment** of **Gemengd**.

11 Bestellingen

Hier komen de ManoMano-bestellingen binnen als verkooporders in Odoo, en hier accepteer of weiger je ze, één voor één of in één keer.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** De lijst **ManoMano-orders** met de bestellingen en hun status bij ManoMano.

Bestellingen worden automatisch geïmporteerd met de geplande taak **ManoMano: bestellingen importeren**, die elke 15 minuten draait. Je ziet ze onder **ManoMano › Bestellingen**. Als je er meteen één wilt binnenhalen, open je de bestelling en klik je op **Vernieuwen**. Het eerste tabblad van de bestelling, **btw en factuur**, laat zien of het gaat om een **Zakelijke koper (B2B)**, met het **btw-nummer van de koper**, en wie de factuur uitgeeft, bij **Factuur uitgegeven door**. Als de koper de factuur bij ManoMano aanvraagt, staat dat bij **Factuur aangevraagd op**, en worden je verkooporder en factuur daarop gewezen.

Knoppen van de bestelling

Vernieuwen	Vraagt de bestelling opnieuw op bij ManoMano en werkt hem bij. Als het importeren was mislukt, importeert hij nu alsnog.
Accepteren op ManoMano	Accepteert de bestelling bij ManoMano. Deze knop is alleen zichtbaar als de bestelling **In afwachting van acceptatie** is en al een verkooporder heeft.
Weigeren op ManoMano	Opent de assistent waarin je de reden kiest. Alleen zichtbaar bij een bestelling **In afwachting van acceptatie**.
Terugbetalen op ManoMano	Opent de assistent voor de terugbetaling. Zichtbaar bij een bestelling **In voorbereiding**, **Verzonden**, **Wordt terugbetaald** of **Terugbetaald**.

De knoppen accepteren, weigeren en terugbetalen zijn bedoeld voor de verantwoordelijken bij ManoMano. De verkooporder in Odoo heeft dezelfde knoppen, plus **Bijwerken vanuit ManoMano** en een slimme knop met de status van de bestelling bij ManoMano. In de lijst met verkooporders laat het filter **Van ManoMano** alleen de orders zien die van ManoMano komen, en **Factuur aangevraagd op ManoMano** de orders met een factuur die door de koper is aangevraagd.

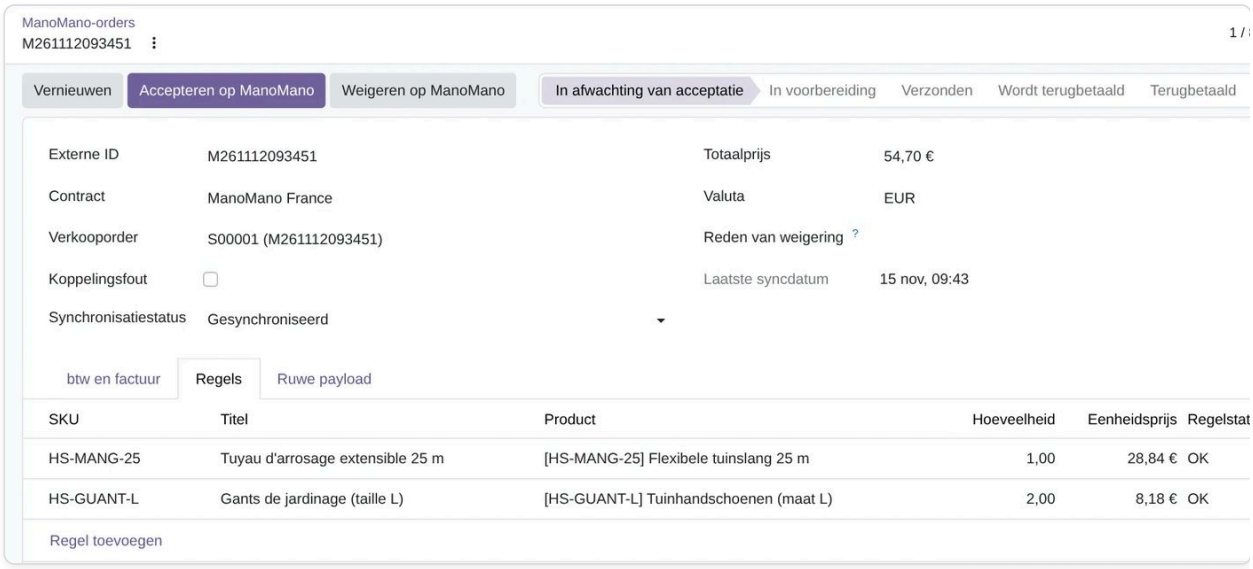
Statussen bij ManoMano

- **In afwachting van acceptatie**
- **In voorbereiding**
- **Verzonden**
- **Wordt terugbetaald**
- **Terugbetaald**
- **Geweigerd**

Een bestelling accepteren of weigeren

1 **Open de bestelling**

Ga naar **ManoMano › Bestellingen** en open een bestelling die **In afwachting van acceptatie** is.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Een bestelling **In afwachting van acceptatie** met zijn regels.

2 **Klik op Accepteren op ManoMano**

Odoo meldt dit aan ManoMano en de bestelling gaat naar **In voorbereiding**.

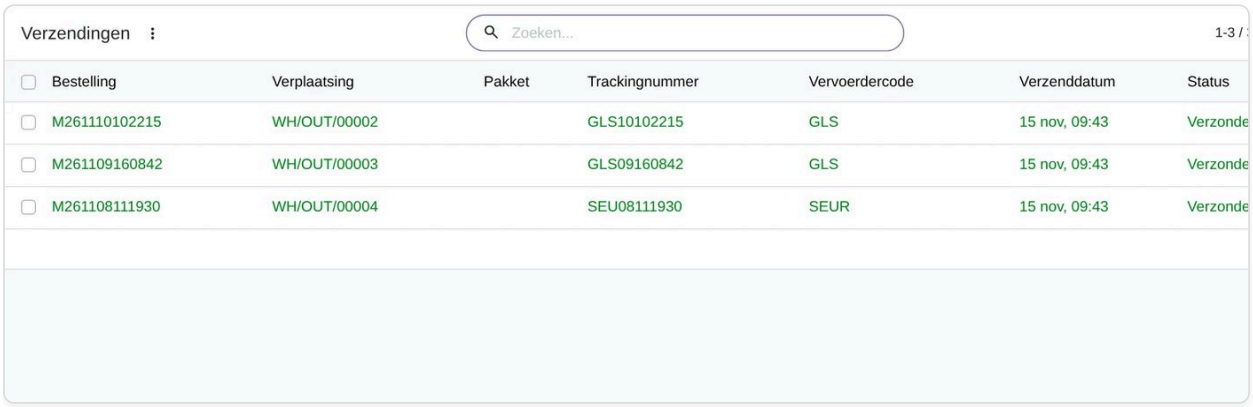
3 **Of klik op Weigeren op ManoMano**

Kies de reden en bevestig met **Weigeren**.

> Een bestelling waarvan het importeren mislukte en die daarom geen verkooporder heeft, kan niet worden geaccepteerd. De reden van de weigering wordt alleen in Odoo opgeslagen: ManoMano ontvangt hem niet.

12 Verzendingen en vervoerders

De connector meldt aan ManoMano elke verzending met de vervoerder en het trackingnummer, en bewaart de lijst met vervoerders die ManoMano accepteert.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Lijst van verzendingen met bestelling, pakbon, trackingnummer, vervoerderscode en status.

Waar elk gegeven vandaan komt

Wanneer je een uitgaande levering van een ManoMano-bestelling valideert, maakt Odoo de verzending aan en meldt die aan ManoMano. Als de verzending niet gemeld kan worden, blijft hij op **Fout** staan en probeert de taak **ManoMano: mislukte bewerkingen opnieuw proberen** het elke 30 minuten opnieuw. Je kunt hem ook zelf versturen met de knop **Naar ManoMano sturen** op de pakbon. De verzendingen staan onder **ManoMano › Verzendingen**.

De vervoerders staan onder **ManoMano › Configuratie › Vervoerders**. Ze komen uit een lijst die bij de connector zit. Met de knop **Herstellen naar standaardwaarden** voeg je de ontbrekende toe zonder die je al hebt te wijzigen.

Knoppen

Handmatig verzenden	Bij de mislukte verzending: opent een assistent om hem handmatig te melden. Alleen zichtbaar als de verzending op **Fout** staat.
Naar ManoMano sturen	Op de pakbon: stuurt nu de tracking. Alleen zichtbaar als de pakbon gevalideerd is en zijn verzending **Nog niet verzonden** of op **Fout** staat.
Herstellen naar standaardwaarden	Bij de vervoerder: vult de ontbrekende vervoerders in de lijst aan.

Statussen van de verzending

Concept	Verzending aangemaakt en nog niet gemeld.
Verzonden	ManoMano heeft de tracking.
Fout	Kon niet worden gemeld. Er wordt automatisch opnieuw geprobeerd, tenzij ManoMano hem heeft geweigerd.

Stappen voor een mislukte verzending

1. **Open de verzending met fout**
   Ga naar **ManoMano › Verzendingen** en open de verzending die op **Fout** staat.

2. **Klik op Handmatig verzenden**
   De assistent opent met de bestelling.

3. **Vul de tracking in**
   Schrijf het **Trackingnummer** en kies de **ManoMano-vervoerder**.

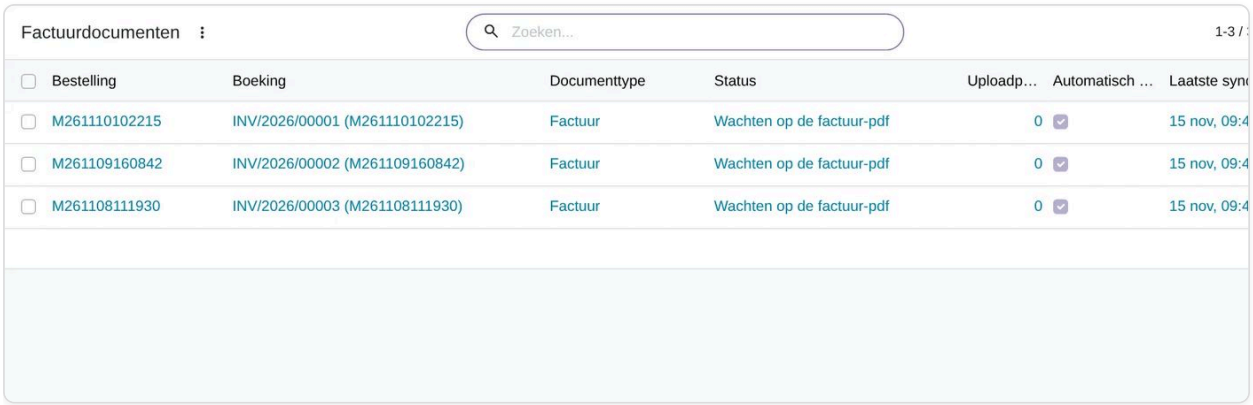
4. **Klik op Aanmaken**
   De verzending wordt aan ManoMano gemeld en de mislukte staat nu op verzonden.

> ManoMano accepteert alleen zendingen voor geaccepteerde (in voorbereiding) of verzonden bestellingen. Bij een andere status antwoordt de assistent «ManoMano staat het aanmaken van verzendingen alleen toe voor geaccepteerde bestellingen (in voorbereiding) of reeds verzonden bestellingen. Huidige status: .... Accepteer eerst de bestelling.» Een leeg trackingnummer of een zending zonder vervoerder wordt ook niet geaccepteerd.

GEBRUIKERSHANDLEIDING · MANOMANO

13 Facturen en terugbetalingen

De connector uploadt de facturen van je bestellingen naar ManoMano en stuurt terugbetalingen door wanneer je een creditnota publiceert.



- **Echte schermafbeelding van Odoo 20.** Lijst van **Factuurdocumenten** met bestelling, boeking, documenttype en status.

De facturen staan onder **ManoMano › Factuurdocumenten** en de terugbetalingen onder **ManoMano › Terugbetalingen**. De gegevens van beide ontstaan wanneer je in Odoo een factuur of creditnota van een ManoMano-bestelling publiceert. De taak **ManoMano: mislukte bewerkingen opnieuw proberen** herhaalt elke 30 minuten wat mislukte, en de taak **ManoMano: door kopers aangevraagde facturen** verwerkt elke 2 uur de facturen die kopers aanvragen. Als ManoMano de factuur uitgeeft (dat staat bij **Factuur uitgegeven door** op de bestelling), uploadt de connector die van jou niet; als hij nog in behandeling is en de bestelling nog niet is verzonden, wacht de upload tot ManoMano dat bij verzending beslist.

Knoppen

Controleren in ManoMano en uploaden	Alleen zichtbaar op een document met **Fout**, voor wie ManoMano beheert. Opent de assistent voor handmatig uploaden.
Staat al op ManoMano	Alleen zichtbaar op een document met **Fout**. Je markeert het als opgelost omdat je hebt gecontroleerd dat het al op ManoMano staat, en het wordt niet opnieuw geüpload.
Uploaden naar ManoMano	Op de factuur in Odoo verschijnt dit alleen als de upload mislukt is.
Handmatig terugbetalen	Alleen zichtbaar op een terugbetaling met **Fout**, voor wie ManoMano beheert.

Statussen

Factuurdocument	**Concept**, **Wachten op de factuur-pdf**, **Geupload** en **Fout**.
Terugbetaling	**Concept**, **Verzonden** en **Fout**.

Een factuur opnieuw uploaden die mislukt is

1. **Open het document**
   Ga naar **ManoMano › Factuurdocumenten** en open het document dat in **Fout** staat.
2. **Controleer op ManoMano**
   Kijk of het document daar al staat.
3. **Klik op de juiste knop**
   Met **Staat al op ManoMano** markeer je het als opgelost. Met **Controleren in ManoMano en uploaden** open je de wizard, waar je de pdf bijvoegt en op **Uploaden** klikt.

> ManoMano accepteert een creditnota pas nadat er een factuur van dezelfde bestelling is geüpload. De wizard accepteert alleen pdf-bestanden, en de terugbetaling wordt verstuurd voor hele productregels van de bestelling, nooit voor een bedrag.

GEBRUIKERSHANDLEIDING · MANOMANO

14 Vertaaldekking

Deze hulpmiddel genereert een rapport in CSV waarin staat welke producten vertaalde gegevens hebben voor de taal van elk contract.

Je vindt het via **ManoMano › Hulpmiddelen › Vertaaldekking**. Het menu opent een venster met de naam **Rapport vertaaldekking** en niet een lijst met records.

Waar de gegevens vandaan komen

Het rapport wordt niet ingevuld door een geplande taak. Je genereert het zelf wanneer je het nodig hebt, met de knop **Genereren** in dat venster.

De velden en knoppen van het venster

Contract	De ManoMano-contracten waarvoor je het rapport wilt. Je kunt er meerdere kiezen en minstens één is verplicht.
Genereren	Maakt het rapport in CSV-formaat. Zolang er nog geen bestand is gegenereerd, is de knop zichtbaar; zodra er een bestand is, verdwijnt hij.
CSV-bestand	Het gegenereerde rapport. Het is alleen-lezen en verschijnt zodra het genereren klaar is.
CSV-bestandsnaam	De naam waarmee het rapport wordt gedownload. Ook dit veld is alleen-lezen.
Sluiten	Sluit het venster.

Hoe je het gebruikt

1. **Open het hulpmiddel**
   Ga naar **ManoMano › Hulpmiddelen › Vertaaldekking**.
2. **Kies de contracten**
   Vul **Contract** in met de contracten die je wilt controleren.
3. **Klik op Genereren**
   Het **CSV-bestand** verschijnt met zijn naam, klaar om te downloaden.
4. **Sluit het venster**
   Klik op **Sluiten** wanneer je klaar bent.

> Het venster genereert alleen het rapport. Het vertaalt niets en wijzigt geen producten of aanbiedingen: het dient om te zien wat ontbreekt, niet om het te corrigeren.

GEBRUIKERSHANDLEIDING · MANOMANO

15 Wat er vanzelf gebeurt

De connector bevat tien geplande taken die vanzelf draaien, allemaal actief na de installatie.

TAAK	FREQUENTIE	WAT HET DOET
ManoMano: bestellingen importeren	Elke 15 minuten	Haalt de ManoMano-bestellingen op die van status zijn veranderd en maakt hun verkooporder aan.
ManoMano: aanbiedingen synchroniseren	Elke 15 minuten	Stuurt de aanbiedingen die dat nodig hebben naar ManoMano.
ManoMano: mislukte bewerkingen opnieuw proberen	Elke 30 minuten	Probeert de verzendingen, terugbetalingen en factuuruploads die in fout zijn geëindigd opnieuw.
ManoMano: door kopers aangevraagde facturen	Elke 2 uur	Verwerkt de facturen die kopers aanvragen.

TAAK	FREQUENTIE	WAT HET DOET
ManoMano: ManoFulfillment-voorraad ophalen	Elke 6 uur	Haalt de voorraad van ManoFulfillment op.
ManoMano: status van aanbiedingen ophalen	Elke dag	Haalt de status van de verzonden aanbiedingen op bij ManoMano.
ManoMano: concurrentiepositie van aanbiedingen	Elke dag	Controleert de concurrentiepositie van de aanbiedingen.
ManoMano: logs opschonen	Elke dag	Verwijdert oude API-logs, volgens de bewaartermijn van elk account.
ManoMano: merken synchroniseren	Elke 7 dagen	Werkt de merkencatalogus van ManoMano bij.
ManoMano: categorieboom synchroniseren	Elke 7 dagen	Werkt de categorieboom en de kenmerken van ManoMano bij.

De frequenties wijzig je via **Instellingen › Technisch › Automatisering › Geplande acties**, met de ontwikkelaarsmodus ingeschakeld.

> Een gepauzeerd account, of een account met een open circuit, wordt pas gesynchroniseerd nadat het weer is hervat.

GEBRUIKERSHANDLEIDING · MANOMANO

16 Als er iets misgaat

De meest voorkomende gevallen, met de melding die je ziet en waar je moet kijken of wat je moet doen om het op te lossen.

Zonder test of abonnement op FlexigoTech Cloud	De connector communiceert niet met ManoMano. Voordat er iets wordt verstuurd, waarschuwt Odoo dat je je moet abonneren, en wordt er niets gemarkeerd of verzonden.
«Authenticatie bij ManoMano mislukt (...). Controleer de API-sleutel van account '...'.»	ManoMano antwoordde met 401 of 403. Controleer de sleutel van het account, voer die indien nodig opnieuw in en klik op **Verbinding testen**. Het account wordt gemarkeerd met **Authenticatiefout**.
«Alleen een ManoMano-beheerder kan ManoMano-bestellingen accepteren of weigeren.»	Bestellingen accepteren of weigeren vereist de groep verantwoordelijken voor ManoMano. Vraag een beheerder om die aan je toe te kennen.
Een ManoMano-bestelling zonder verkooporder	Kijk in **ManoMano › Bestellingen** naar de kolommen **Geen verkooporder omdat** en **Koppelingsfout**. De bestelling is mislukt bij het importeren en wordt bij elke doorloop opnieuw geïmporteerd totdat de oorzaak is opgelost.
Een factuur, verzending of terugbetaling in foutstatus	Die worden elke 30 minuten automatisch opnieuw geprobeerd, behalve de items die ManoMano heeft geweigerd. Die blijven in fout staan: open ze en gebruik hun handmatige actie.

«ManoMano antwoordde 207 zonder resultaat voor deze bestelling: die is niet bevestigd. Controleer de bestelling in ManoMano.»	Odoo kan de bestelling niet als geaccepteerd of geweigerd markeren. Klik op de bestelling op **Vernieuwen** en vergelijk met ManoMano.
Ik weet niet wat ManoMano heeft geantwoord	Open het API-logboek: elke regel toont het pad, de HTTP-code, de poging en het type fout. Wanneer je het opent, zie je het verzoek en het antwoord.

Na 5 opeenvolgende mislukte aanroepen wordt het account gepauzeerd en worden de volgers ervan gewaarschuwd. Het hervat zichzelf, en **Verbinding testen** probeert het direct. Als FlexigoTech Cloud de aanroepen van een account niet doorlaat, slaan de geplande taken dat account over zonder iets te markeren of te verwijderen.

GEBRUIKERSHANDLEIDING · MANOMANO

17 Ondersteuning

Neem contact met ons op voor installatie, configuratie of andere vragen. Met het Standaard-abonnement antwoorden we binnen 1 werkdag; met het Pro-abonnement binnen 4 werkuren, en indien nodig bekijken we het samen via videogesprek. Vertel ons je Odoo-versie, de versie van de module en, bij een fout, de volledige tekst ervan.

E-mail

Voor installatie, instellingen of elke vraag.
comercial@flexigotech.com

Op de website

De pagina van de connector, met de gids en de prijzen.
flexigotech.com/nl/manomano-koppeling-odoo.html

In Odoo Apps

De pagina van de module in de Odoo-winkel.
apps.odoo.com

ManoMano is een merk van zijn eigenaar. FlexigoTech publiceert deze connector op eigen initiatief, zonder goedkeuring of sponsoring van de merkeigenaar. FlexigoTech is een merk van Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona, Spanje).